

## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Képviselő-testülete  
**2009. április 28-án** (kedden) 17.00 órai kezdettel a Polgármesteri Hivatal (Budapest, IV.  
ker. István út 14. II. em.) dísztermében tartott üléséről

### A képviselők közül jelen vannak:

Balázs Erzsébet,	Dr. Hollósi Antal,	Mészáros Ferenc,
Bartók Béla,	Horváth Imre,	Mollóné dr. Balog Éva
Belán Beatrix,	Juhász László,	Pajor Tibor,
Dr. Dabaus Fáyecz	Dr. Kató Balázs,	Rádi Attila,
Daróczi Lajos,	Dr. Kovács László,	Szabó Gábor,
Dr. Derce Tamás,	Kovács Sándor	Szalma Botond,
Farkas István,	Kövecses Janka,	Dr. Trippon Norbert,
Dr. Gergely Zoltán,	Légrádiné Nagy Klára	Vasvári László,
Hladony Sándor,	Marsal Géza,	
(26 fő)		

Az ülésre később érkezett: Wintermantel Zsolt (17,12) , Kósa Viktória (17,15), Koronka Lajos dr. (17,50) Nagy István (17,50),

Az ülésről távol van: Hock Zoltán, Boruzs András, Szalkai István,

### Jelen vannak (részben tanácskozási joggal):

Dr. Vitáris Edit jegyző,  
Dr. Budaházy Gábor aljegyző,  
Dr. Molnár Szabolcs a Gazdasági Igazgatóság igazgatója  
Verebélyi Gyuláné, a Pénzügyi és Számviteli Osztály vezetője,  
Dr. Felleginé Major Katalin, a Személyügyi Osztály vezetője  
Karmosné Hevele Mária, a Költségvetési Iroda vezetője  
Dr. Dallos Andrea a Jogi és Képviselői Iroda vezetője  
Dr. Márkus Györgyi az Általános Igazgatási Osztály vezetője  
Királyné Kiss Erzsébet a Káposztásmegyeri Kirendeltség vezetője,  
Marosi Csilla, az Okmányiroda vezetője,  
Dobos Tiborné, a Szabálysértési Iroda vezetője,  
Petruska Jenőné a Gyámhivatal vezetője  
Bleitner Attila Lakásügyi Iroda  
Somogyi Éva a Szociális Iroda vezetője  
Berényi András Főépítész Iroda  
Balogh Angéla Piacfelügyelőség  
Márkus Erzsébet  
Prófusz József,  
Moldván Tünde, referens,  
Agócs Anita referens  
Fekete Róza referens

Neufeld Györgyné referens  
Köblös Anita referens  
Tolnai Attila referens  
Horváth Dávid, fotós  
A Média Kht. stábja.

**Dr. Derce Tamás**

Megállapítja a Képviselő-testületi ülés határozatképességét 26 főben. Felteszi szavazásra a napirendet.

**82/2009. (IV.28.) önkö. hat.**

A képviselő testület az ülés napirendjét az alábbiak szerint állapítja meg:

1. Előterjesztés a Polgármesteri Hivatal és az Önkormányzat intézményei 2008. évi ellenőrzési jelentései alapján készített éves összefoglaló ellenőrzési jelentéséről
2. Javaslat Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat 2008. évi zárszámadására
3. Javaslat az Önkormányzat intézményei és a Polgármesteri Hivatala 2009. évi költségvetési rendelet módosítására
4. Előterjesztés közvilágítási fejlesztési munkák elvégzése tárgyában egyszerű közbeszerzési eljárás megindításáról
5. Előterjesztés a JMK és a Park Óvoda épületeinek átépítési munkái tárgyában nemzeti, nyílt közbeszerzési eljárás lezárásáról (Hiánypótlás miatt helyszínen kerül kiosztásra.)
6. Előterjesztés az „Önkormányzat fenntartásában működő intézményekben történő közétkeztetés biztosítása” tárgyban egyszerű közbeszerzési eljárás megindításáról
7. Javaslat az Újpest Önkormányzat fenntartásában működő óvodák és iskolák körzeteinek kiegészítésére
8. Javaslat közterület névváltoztatására
9. Javaslat a szavazatszámoló bizottságok kiegészítésére, új tagjainak, illetve póttagjainak megválasztására (Helyszíni kiosztású anyag)
10. Előterjesztés a PAEDIATRIA Gyermekgyógyász és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság nevében Dr. Tömösvári Ágnessel kötött megbízási szerződés módosítása tárgyában
11. Egyéb
12. Szociális támogatásokkal kapcsolatos fellebbezések előterjesztése.  
(25 igen)

**1. Előterjesztés a Polgármesteri Hivatal és az Önkormányzat intézményei 2008. évi ellenőrzési jelentései alapján készített éves összefoglaló ellenőrzési jelentéséről**  
Előterjesztő: Dr. Derce Tamás polgármester

**Dr. Derce Tamás**

Nem kíván szóbeli kiegészítést tenni. Kérdés, hozzászólás nem lévén előterjeszti szavazásra a határozati javaslatot.

**83/2009. (IV.28.) önk. hat.**

A Képviselő-testület elfogadja a Polgármesteri Hivatal és az önkormányzati intézmények jelentései alapján készített 2008. évi összefoglaló ellenőrzési jelentést.

(25 igen, 1 tartózkodás)

Felelős: Polgármester az ágazatért felelős alpolgármester útján

Határidő: elfogadást követően azonnal

**2. Javaslat Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat 2008. évi zárszámadására**

Előterjesztő: Dr. Trippon Norbert alpolgármester

**Dr. Trippon Norbert**

Előterjesztésében elmondja, hogy az elmúlt évben a kiadási és a bevételi előirányzat az eredetihez képest 4,8 milliárd forinttal nőtt. Az érdemi pénznövekmény a bevételi és a kiadási oldalon 1,8 milliárd forint volt. Ez az összeg zömében központosított előirányzatokból és normatív kötött felhasználású támogatásokból tevődik össze. Ide tartoznak többek között a 13. havi bérek, a felmentések, végkielégítések fedezetére adott források, MÁV Szimfonikusok támogatása. A tavalyi évben nem alakultak rosszul az adóbevételek, mert például a telekadó 100 millió forint helyett több mint 247 millió forintra teljesült. Tetemes volt az iparüzési adó bevételi többlet is, mivel az 5,5 milliárd forinthez képest 5,7 milliárd forint folyt be. gépjárműadónál majdnem 100 millió forint növekmény van. Év végére a költségvetés egyensúlyba került és az év elején tervezett 250 millió forint fejlesztési hitel felvételére nem volt szükség.

Az anyagból az is jól látható, hogy a felhalmozási és tőkejellegű bevételek az 50 %-ot sem érik el, így vagyonszerzésre sem volt szükség, amellet, hogy nagyon komoly és jelentős feladatok kerültek ellátásra.

Az 1. és 2. napirendhez szeretne pár gondolatot elmondani, miután a kettő nagyon szorosan összefügg. Két olyan intézmény volt, aminek szabad felhasználású pozitív pénzmaradványa keletkezett. Az egyik a Szociális Foglalkoztató több mint 11 millió forinttal, a másik a Szociális és Egészségügyi Intézmény több mint 16 millió forinttal. Vélhetően Szociális és Egészségügyi Intézmény túlfinanszírozott volt, ezen próbáltak most változtatni. A Szociális Foglalkoztatónak az elmúlt évben még volt bevétele és munkája, míg ebben az esztendőben már ezzel gond lesz. Az Ady Endre Művelődési Központ, a Gyermekek és Ifjúsági Ház nem jól teljesített. A Polgármesteri Hivatalnál nagyok komoly pozitív pénzmaradvány képződött. Álláspontja szerint, ahol pozitív pénzmaradvány képződött, azt ott kell hagyni, hiszen az intézményvezetőt ez motiválja a takarékoság irányába. Ahol negatív pénzmaradvány képződött, ott kötelezettségeket el kell rendezni. A Gazdasági Intézmény pénzmaradványa

nem elegendő arra, hogy abból mindezeket rendezni lehessen, ezért a Polgármesteri Hivatal pénzmaradványából további 104 millió forint támogatást kap, és ezzel nullára lehet hozni az intézményt. Jelenleg belsőellenőrzési vizsgálat folyik a Gazdasági Intézménynél, ha ezek lezárulnak erről a Képviselő testületet tájékoztatni fogja.

Úgy gondolja, hogy a szabad pénzeszközökből a költségvetési egyensúly kerüljön helyreállításra, mivel az idei esztendőben a költségvetésbe tervezett 800 millió forint ingatlanhasznosítási bevétel valószínűleg nem fog realizálódni. Ennek következtében az a javaslata, hogy több mint 600 millió forinttal csökkenjen ez az előirányzat, mert így helyreállítható az egyensúly.

Továbbiakban javasol több mint 190 millió forintot a FŐTÉR Kft-hez tervezni. Ennek oka, hogy a költségvetésben már 500 millió forintot terveztek a Főtér-program beruházására, ugyanakkor a Kft. kiírta a közbeszerzést és megindultak a munkálatok. A megkötött szerződés idei ütemezése szerint 670 millió forintot kell kifizetni. Ahhoz, hogy az ütemet finanszírozni lehessen ebben az évben 170 millió forinttal indokolt kiegészíteni. A Polgármesteri Hivatalban a nagyfokú takarékoság okán akad erre megfelelő forrás. Bízik abban, hogy az Európai Unió támogatással nyert 750 millió forint is vélhetően meg fog érkezni. A 170 millió forinthez még 2 x 10 millió forintot javasol áttenni a Főtér-programmal összefüggésben. Az egyik 10 millió forint a piac részére kialakított rakodási hely és 15-20 darab kereskedői parkoló biztosítására szükséges. A másik 10 millió forint a vásárlói parkoló automatizált sorompórendszer kiépítéséhez.

Összességében az anyagot korrekt anyagnak tartja, a könyvvizsgáló jóváhagyta, záradékkal ellátta, javasolja elfogadását.

### **Pajor Tibor**

Nem támogatja sem a költségvetést, sem a zárszámadást. Annak idején elmondta, hogy nem lesz szükség nagy értékű ingatlanok eladására, mert e nélkül is fenntartható a költségvetés egyensúlya, és a zárszámadás ezt igazolta.

A 3. napirendet támogatni fogja, mert pozitívnak tartja, hogy a Polgármesteri Hivatal pénzmaradványának egy részét a felhalmozási kiadásokhoz teszik, ezáltal védeni lehet az ingatlanokat.

### **Wintermantel Zsolt**

Technikai jellegű kérdései lennének. A maradványnál véleménye szerint számszaki hiba van, mert a szöveges és a táblázati rész között mintegy 20 millió forintos eltérés látszik. Szeretné megtudni, hogy mi az oka, hogy több intézmény is, többek között a Szociális Foglalkoztató nem kapta meg a 2007. évi jóváhagyott pénzmaradványát. Mi az oka, hogy a piac túlteljesítette a bevételeit 10 millió forinttal? Mit takar ez az összeg?

### **Dr. Trippon Norbert**

Az elhangzottakból az látszik, hogy a Képviselő testület úgy gondolja, hogy óvatosan kell gazdálkodni, és ha egy mód van, rá el kell kerülni az ingatlanok értékesítését. Valóban a tavalyi évben alacsonyan teljesültek a felhalmozási bevételek. A működési megtakarításból finanszírozták a fejlesztési kiadásokat. Véleménye szerint sem lehet 800 millió forint ingatlanhasznosítási bevételre építeni, ezért örül, hogy egyetértés van ennek csökkentésére.

Abban is egyetértés van, hogy a fejlesztéshez kell átcsoportosítani a forrásokat és így a Főtér-program kiemelt prioritást élvez. A piac 10 millió forintos kérdésével kapcsolatban elmondja, hogy a tegnapi Pénzügyi Bizottsági ülésen erre mód nyílt volna, hogy ott részletesen

megbeszéljék, de minden képviselőt szeretettel vár a titkárságán, hogy megbeszéljék. A számszaki rész és a szöveges rész közötti eltérést a munkatársak megvizsgálják és korrigálják, ha szükséges.

Egy intézmény gazdálkodása sem került veszélyben, hiszen két intézménynél szabad felhasználású pénzmaradvány keletkezett. Ilyen volt a Szociális Foglalkoztató 11 millió forinttal és 16 millió forinttal a Szociális és Egészségügyi Intézmény is. A Gazdasági Intézménynél, és oktatási intézményeknél is előfordultak mínuszok, ott a kötelezettségvállalásaik erejéig rendezték a kötelezettségüket. A takarékosan gazdálkodó intézményektől nem került elvonásra a pénzmaradvány.

Felhívja a figyelmet arra, hogy a 2009. évben nagyfokú további bizonytalanságok lépnek fel. Problémák lehetnek egyéb bevételekkel is, így az Iparüzési adóval, Gépjárműadóval, Építményadóval, Telekadóval, Kommunális adóval és az állami támogatásokkal. Ezért előfordulhat, hogy év közben korrigálni kell a költségvetést. Javasolja, hogy abban az intézményben, ahol pénzmaradvány képződik, ott ne költsék el az első félévben, hanem ahogy a rendelet tervezetben szerepel a Képviselő testület későbbi döntésekor lehessen azt felszabadítani. A pénzmaradvány felhasználására vonatkozóan a 15. számú mellékletben foglalt számok az irányadók.

### **Dr. Derce Tamás**

Több hozzászólás nem lévén szavazásra teszi fel a rendelet tervezetét és felhívja a figyelmet, hogy megalkotásához minősített többségre van szükség.

***A Képviselő-testület megalkotja a Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzat 2008. évi zárszámadásáról szóló 14/2009.(IV.29.) Ök. rendeletét.***

(18 igen, 5 nem, 5 tartózkodás)

### **3. Javaslat az Önkormányzat intézményei és a Polgármesteri Hivatal 2009. évi költségvetési rendelet módosítására**

Előterjesztő: Dr. Trippon Norbert alpolgármester

### **Dr. Derce Tamás**

Az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni. Hozzászólás nem lévén felteszi szavazásra a rendelet tervezetét és felhívja a figyelmet, hogy minősített többségre van szükség a rendelet megalkotásához.

***A Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzat Képviselő-testülete a 2009. évi költségvetési rendelet módosítására tett előterjesztést megtárgyalta és azt elfogadja, ezzel megalkotja a IV. kerületi Önkormányzat intézményei és a Polgármesteri Hivatal 2009. évi költségvetéséről és a végrehajtás szabályairól szóló 5/2009. (II. 26. ) rendelet módosítását szabályozó 15./2009.(IV.29.) számú rendeletét.***

(19 igen, 4 nem, 5 tartózkodás)

Felelős: Polgármester az ágazatért felelős alpolgármester útján

Határidő: elfogadást követően azonnal

**4. Előterjesztés közvilágítási fejlesztési munkák elvégzése tárgyában egyszerű közbeszerzési eljárás megindításáról**

Előterjesztő: Dr. Trippon Norbert alpolgármester

**Dr. Trippon Norbert**

Kiegészítésként elmondja, hogy minden közbeszerzés útján kerül idén beszerzésre, részint a tavalyi tapasztalatok alapján, részint az új törvények miatt. Két kiemelt közvilágítási projekt van jelenleg, az egyik a Szigeti József utcában, a másik a Hajló utcában. Amennyiben év közben további igények merülnek fel ez a közbeszerzés erre is lehetőséget ad.

**Dr. Derce Tamás**

Kérdés, hozzászólás nem lévén előterjeszti szavazásra a határozati javaslatot.

**84/2009. (IV.28.) önkö. hat.**

Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Képviselő-testülete a „Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzata részére közvilágítási fejlesztési munkák elvégzése” tárgyában az ajánlattételi felhívást jóváhagyja, egyben felkéri a Polgármestert, hogy a hirdetmény szövegének közzétételéről, valamint a közbeszerzési eljárás lebonyolításáról gondoskodják. (24 igen, 1 nem, 2 tartózkodás)

Felelős: Polgármester

Határidő: az eljárás lezárásáig folyamatos

**5. Előterjesztés a JMK és a Park Óvoda épületeinek átépítési munkái tárgyában nemzeti, nyílt közbeszerzési eljárás lezárásáról (Hiánypótlás miatt helyszínen kerül kiosztásra.)**

Előterjesztő: Dr. Trippon Norbert alpolgármester

**Dr. Derce Tamás**

Az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni. Kérdés, hozzászólás nem lévén előterjeszti szavazásra a határozati javaslatot.

**85/2009. (IV.28.) önkö. hat.**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy a Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzata által, a JMK és a Park Óvoda épületeinek átépítési munkái tárgyában kiírt nemzeti nyílt közbeszerzési eljárás nyertesének az első rész vonatkozásában a TREND Építő Zrt. –t (1047 Budapest, Baross u. 74.), a második rész vonatkozásában a Várépkér Építőipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.-t (1037 Budapest, Aranypaták u. 58.) jelöli meg. Egyben felkéri a Polgármestert, hogy a szerződést a nyertes ajánlattevővel kösse meg.

(20 igen, 2 nem, 3 tartózkodás)

Felelős: Polgármester

Határidő: 2009. május 14.

**6. Előterjesztés az „Önkormányzat fenntartásában működő intézményekben történő közétkeztetés biztosítása” tárgyban egyszerű közbeszerzési eljárás megindításáról**

Előterjesztő: Dr. Trippon Norbert alpolgármester

**Dr. Trippon Norbert**

Kiegészítésként elmondja, hogy ez a közétkeztetési kiírás minden tekintetben versenypárti, megpróbálja lehetővé tenni azt, hogy aki ma komoly versenyző a piacon pályázni tudjon. Több intézmény van, akik közétkeztetést folytatnak. Ezekkel megtörténtek az egyeztetések az adagszámok tekintetében és egyes intézmények a diétás étrendre vonatkozóan is adtak le igényeket. A pályázat 5 évre kerül kiírásra, és mivel június végén lejár a meglévő szerződés ezért viszonylag hamar el kell bírálni. Az előterjesztésben javaslatként fogalmazódott meg, hogy az értékelési szempont 60 %-ban az ár, 40 %-ban a minőség legyen. Reményét fejezi ki, hogy a legjobb ajánló fog nyerni közmegelegedésre Újpesten.

**Dr. Derce Tamás**

Kérdés, hozzászólás nem lévén előterjeszti szavazásra a határozati javaslatot.

**86/2009. (IV.28.) önk. hat.**

Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Képviselő-testülete „Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzata fenntartásában működő intézményekben közétkeztetés biztosítása” tárgyában az ajánlattételi felhívást jóváhagyja, egyben felkéri a Polgármestert, hogy a hirdetmény szövegének közzétételéről, valamint a közbeszerzési eljárás lebonyolításáról gondoskodják. (25 igen, 2 tartózkodás)

Felelős: Polgármester

Határidő: az eljárás lezárásáig folyamatos

**7. Javaslat az Újpest Önkormányzat fenntartásában működő óvodák és iskolák körzeteinek kiegészítésére**

Előterjesztő: Belán Beatrix alpolgármester

**Dr. Derce Tamás**

Az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni. Kérdés, hozzászólás nem lévén előterjeszti szavazásra a határozati javaslatot.

**87/2009. (IV.28.) önk. hat.**

Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzata úgy dönt, hogy a 9/2009. (I. 27.) számú önkormányzati határozatát a Homoktövis utca 114-116-118. szám ellátási körzettel kiegészíti. (28 igen)

Felelős: Polgármester a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján

Határidő: 2009. május 8.

## **8. Javaslat közterület névváltoztatására**

Előterjesztő: Belán Beatrix alpolgármester

### **Dr. Derce Tamás**

Az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni. Kérdés, hozzászólás nem lévén előterjeszti szavazásra a határozati javaslatot.

### **88/2009. (IV.28.) önkö. hat.**

Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzata **88/2009. (IV.28.)** számú határozatával úgy dönt, hogy a 75958/2 hrsz-ú jelenleg Fiumei útként nyilvántartott közterületi ingatlan az „Ungvári” utca elnevezést kapja. (28 igen)

Felelős: Polgármester a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján

Határidő: 2009. augusztus 31.

## **9. Javaslat a szavazatszámoló bizottságok kiegészítésére, új tagjainak, illetve póttagjainak megválasztására (Helyszíni kiosztású anyag)**

Előterjesztő: Dr. Vitáris Edit jegyző

### **Dr. Vitáris Edit**

Tájékoztatja a testületet arról, hogy közelít június 7-e Európai Parlamenti választás napja. Fel kell állítani a szavazatszámoló bizottságokat. A bizottságok választott tagjait a Képviselő testület választja meg, mandátumuk általános választástól, általános választásig tart. Ennek ellenére változások történnek a bizottságok tagjai sorában, elköltöztek, elutaztak, nem tudják vállalni és betegség okán. A mai napon még nem lehet megmondani biztosan, hogy a betervezett listán szereplő személyek közül ki lesz rendes tag és ki póttag, ez a választás napjáig eltelő időben fog kiderülni. Technikai jellegű kérése, hogy amennyiben nem tudják ezt a listát a képviselő urak szakszerűen megsemmisíteni, akkor ülés után kéri vissza őket.

### **Dr. Derce Tamás**

Kérdés, hozzászólás nem lévén előterjeszti szavazásra a határozati javaslatot, felhívja a figyelmet a minősített többségre.

### **89/2009. (IV.28.) önkö. hat.**

A Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Képviselő-testülete a 2009. június 7-ére kitűzött, az Európai Parlament tagjainak választására létrehozott szavazatszámoló bizottságok tagjait, póttagjait megválasztja. (28 igen)

Felelős: végrehajtás tekintetében Polgármester útján HVI vezetője a Jegyző

Határidő: azonnal

## **10. Előterjesztés a PAEDIATRIA Gyermekgyógyász és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság nevében Dr. Tömösvári Ágnessel kötött megbízási szerződés módosítása tárgyában**

Előterjesztő: Nagy István alpolgármester



**Dr. Derce Tamás**

Az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni. Kérdés, hozzászólás nem lévén előterjeszti szavazásra a határozati javaslatot.

**90/2009. (IV.28.) önkö. hat.**

A Képviselő-testület jóváhagyja a 2003. május 26. napján a PAEDIATRIA Gyermekgyógyász és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság nevében Dr. Tömösvári Ágnes háziorvossal kötött megbízási szerződés módosítását. Felhatalmazza a Polgármestert a módosított megbízási szerződés aláírására. (28 igen)

Felelős: Polgármester

Határidő: Képviselő-testületi ülést követő 5 nap

**11. Egyéb**

**Az Újpesti Önkormányzati Bölcsődék Intézménye vezetői álláshelyének pályáztatása**

Előterjesztő: Nagy István alpolgármester

**Dr. Derce Tamás**

Az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni. Kérdés, hozzászólás nem lévén előterjeszti szavazásra a határozati javaslatot.

**91/2009. (IV.28.) önkö. hat.**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy az Újpesti Önkormányzati Bölcsődék Intézménye vezetői álláshelyére kiírt pályázatot eredménytelennek nyilvánítja, és új pályázatot ír ki.

(28 igen)

Felelős: Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján

Határidő: 2008. 05. 31.

**Az Újpesti Szent István téri Piac és Vásárcsarnok Felügyelősége intézményvezetői álláshelyének pályáztatása**

Előterjesztő: Dr. Trippon Norbert alpolgármester

**Dr. Derce Tamás**

Az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni. Kérdés, hozzászólás nem lévén előterjeszti szavazásra a határozati javaslatot.

**92/2009. (IV.28.) önkö. hat.**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy az Újpesti Szent István téri Piac és Vásárcsarnok Felügyelősége vezetői álláshelyére kiírt pályázatot eredménytelennek nyilvánítja, és új pályázatot ír ki. (27 igen, 1 tartózkodás)

Felelős: Polgármester, a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján

Határidő: 2009. 06.24.

**Újpest Önkormányzatának sportlétesítmény felújítási programja**

Előterjesztő: Belán Beatrix alpolgármester

**Dr. Derce Tamás**

Az előterjesztő nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

**Szalma Botond**

Az előterjesztés 5. számú mellékletében szerepel, hogy az ÉPÍT Zrt-től kapott információ alapján 2009-2010-ben 250 millió forint értékben tervezett beruházást a Káposztásmegyeri Szabadidőparknál. Az információ szót kifogásolja, mert az Önkormányzat tulajdonostárs és tudnia kell arról, hogy ott egy 250 millió forintos döntés született 2009-2010-re és ez alapján kell eljárni.

**Pajor Tibor**

Az ÉPÍT Zrt. ígérte, hogy 2007-re elkészül a Szilas Családi Park. Véleménye szerint először talán azt kellene elkészíteni, és utána lehetne szó a Szabadidőparkról. Felhívja a Képviselő testület figyelmét arra, hogy a Blaha utcai sportpálya valószínűleg a leggazdaságosabban működik a kerületben. Javasolja, hogy vegyék vissza a Sportkoncepcióban és állítsák példának, hogy gyönyörűen működik és nem kell rá költeni.

**Dr. Derce Tamás**

Tavaly augusztusban került elfogadásra a Sportkoncepció és ez a felújítási program annak megfelelően került a testület elé.

**Belán Beatrix**

Kéri azokat, akik az ÉPÍT Zrt-ben képviselik a kerületet, hogy ezt a tervet támogassák. A Blaha utcai pálya ügyével kapcsolatban elmondja, hogy már a Sportkoncepció elfogadásánál megbeszélték, hogy sok olyan sportlétesítmény van leginkább az oktatási intézményekben, amik szintén nem szerepelnek a koncepcióban, mert nincs rá keret.

**Dr. Derce Tamás**

Több hozzászólás nem lévén előterjeszti szavazásra a határozati javaslatot.

**93/2009. (IV.28.) önkö. hat.**

Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzata **93/2009. (IV.28.)** sz. határozatával úgy dönt, hogy az Újpesti Önkormányzat sportlétesítmény felújítási programját elfogadja.

Felkéri a Polgármestert, hogy az illetékes Alpolgármester útján tegye meg a szükséges intézkedéseket. (22 igen, 1 nem, 3 tartózkodás)

Határidő: folyamatos

Felelős: Polgármester a hatáskörrel rendelkező Alpolgármester útján

### **Dr. Vitáris Edit**

Tájékoztatja a Képviselő testületet arról, hogy az elmúlt üléseken két intézményvezetőt nevezet ki a testület április 1-i hatállyal. A Szociális Foglalkoztató vezetője Szokira Anikó jelezte, hogy csak május 1-től tud kezdeni, míg Szociális és Egészségügyi Intézmény vezetője Hajdicsné Papp Anna július 1-től tud dolgozni.

### **Bizottsági tagcserék**

#### **Dr. Derce Tamás**

Felolvassa az MDF frakció Hock Zoltán frakcióvezető úr által benyújtott határozati javaslatát a bizottsági tagcseréről és előterjeszti szavazásra.

#### **94/2009. (IV.28.) önkö. hat.**

Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az MDF frakció javaslatára az **Újpest Vagyonkezelő Zrt. Felügyelő Bizottságból Németh Ildikó** tagot 2009. április 30-ával visszahívja, és helyére 2009. május 1-i hatállyal **Balázs Sándort** választja meg. ( 26 igen)

Határidő: 2009. április 28.

Felelős: Polgármester

#### **Dr. Derce Tamás**

Felolvassa az MSZP frakció Juhász László frakcióvezető által benyújtott határozati javaslatát a bizottsági tagcseréről és előterjeszti szavazásra.

#### **95/2009. (IV.28.) önkö. hat.**

Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az MSZP frakció javaslatára a **Közbiztonsági Bizottságból Kovács Krisztina**, a **Társadalmi Kapcsolatok Bizottságból Boros Csaba** bizottsági tagokat 2009. április 30-ai hatállyal visszahívja és helyükre a **Közbiztonsági Bizottság tagjává** 2009. május 1-i hatállyal **Sirányi Lászlót**, a **Társadalmi Kapcsolatok Bizottság tagjává Galicz Miklóst** választja meg, valamint a korábban lemondott **Sólyom János helyére a Településrészi Önkormányzatba** 2009. május 1-vel **Sógor Pált** választja meg. (26 igen)

Határidő: Polgármester

Felelős: 2009. május 01.

#### **Dr. Derce Tamás**

Felolvassa a FIDESZ frakció Bartók Béla képviselő úr által benyújtott határozati javaslatát.

#### **Bartók Béla**

Kiegészítésként elmondja, hogy a mai nap folyamán a Képviselő testület tárgyalta a 2009. évi költségvetés módosítását. Akkor érintőlegesen szóba került, hogy az ingatlanpiac összeomlott, és érintőlegesen az is elhangzott, hogy az Önkormányzat 2009. évi költségvetését még majd módosítani kell. Nem hangzott el az, hogy mi ennek az oka. Nem esett szó az ország általános

helyzetéről. Véleménye szerint nem lehet csukott szemmel, befogott füllel járni és tudomást sem venni az országban történekről. Tekintettel arra, hogy az újpesti képviselőknek kötelessége az újpestiekért való kiállás, ezért fontosnak ítéli, hogy ezt a határozati javaslatot a lehető legnagyobb támogatottsággal elfogadja a testület.

### **Dr. Derce Tamás**

Kérdés, hozzászólás nem lévén előterjeszti szavazásra a határozati javaslatot.

### **96/2009. (IV.28.) önk. hat.**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy a FIDESZ Frakció nevében Bartók Béla képviselő indítványát – miszerint: Az önkormányzati rendszer a működőképességének határához érkezett. Az egyre nehezedő finanszírozási helyzet: az ellátandó feladatokra jutó egyre kevesebb forrás, az önkormányzatokat fokozottan sújtó megszorítások, az önkormányzati feladatok növekedése, valamint az önkormányzatok szükségszerűen erősödő jelenléte az emberek napi szociális problémáinak kezelésében, együttesen az önkormányzati rendszer ellehetetlenüléséhez vezetnek. A Gyurcsány-korszak vesztesei az emberek és az önkormányzatok, és ez a tendencia folytatódik. A Gyurcsány-Bajnai kormány megszorításai tovább mélyítik a szociális válságot. Újpesten munkahelyek ezrei szűnnek meg, több száz család lakhatása kerülhet veszélybe, több ezer család zuhanhat adósságcsapdába, és több ezer idős és beteg ember gyógyulási esélyei csökkennek.

Ezért Újpest Képviselő testülete elfogadhatatlannak tartja és elutasítja a Gyurcsány-Bajnai kormánynak az önkormányzatok működésével kapcsolatos megszorító intézkedéseit, és felhívja a kormányt, hogy álljon el az önkormányzatokat és az embereket sújtó, újabb brutális megszorításoktól.

Egyben felszólítja a kerület parlamenti képviselőit arra, hogy szavazatukkal ne támogassák az önkormányzatokat és az embereket sújtó újabb megszorításokat. - 13 igen, 1 tartózkodással nem szerezte meg a szükséges többséget.

### **Dr. Trippon Norbert**

Az Újpesti Önkormányzat munkájával kapcsolatban szeretne szólni pár szót. Mindenki tudja, hogy ez a válság világválság és ennek a hatásai gyűrűztek be hozzánk is. Ilyen esetben egy kerületi képviselőnek el kell döntenie, hogy adott esetben nem általánosan beszél dolgokról, hanem konkrétan cselekszik. Úgy gondolja, hogy a Képviselő testület az idei évben elfogadott egy olyan költségvetést, amiben majdnem 2 milliárd forint beruházás szerepel. Parkok, játszóterek, járdák, utak épülnek, közvilágítást fejlesztek, térfigyelő kamerákat szereltek fel, elindult az eddigi talán legnagyobb beruházás a Főtér-program, ami zömében építőipari beruházás. Az ÉPÍT Zrt. üzleti tervében többek között szerepel a Szilas Családi Park építése, játszóterek felújítása. Véleménye szerint összességében nem túlzás azt állítani, hogy 3 milliárdos nagyságrend az mait az Újpesti Önkormányzat illetve az Újpesti Önkormányzat érdekkörében lévő gazdasági társaságok beruházásra fordítanak, és ezáltal munkahelyeket teremtenek és mentenek meg.

Újpestenek és Újpest városközpontjának egyedülálló a kiskereskedelmi kultúrája, amit meg kell menteni, segíteni kell. Ezért a költségvetésben konkrét javaslatként szerepel, hogy az üzlethelyiségek bérlőinek és az újpesti piac kereskedőinek még az inflációval sem emelkedjen a bérleti díja, így segítve őket ebben a nehéz helyzetben. Ezen felül a költségvetésben elkülönítésre került 30 millió forint a kisvállalkozások támogatására, jelenleg a rendelet tervezet kidolgozása folyamatban van, vélhetőleg májusban fog elkészülni.

Véleménye szerint egy kerületi politikust, egy kerületi erőt azon kell lemérni, hogy ő személy szerint és az ő politikai mozgalmá mit tett az újpesti emberekért.

**Dr. Derce Tamás**

Ötv. 2. § 3. bekezdését idézi: "A helyi önkormányzat véleményt nyilváníthat és kezdeményezést tehet, a feladat és hatáskörében nem tartozó, de a helyi közösséget érintő ügyben." Véleménye szerint, ha valami a helyi közösséget érinti, akkor az a pillanatnyi gazdasági helyzet, ami sokáig el fog tartani.

**Wintermantel Zsolt**

Álláspontja szerint is egy Képviselő testület feladata, hogy a helyi és országos közügyekben állást foglaljon és kialakítsa a véleményét. Fontos feladata még, hogy amennyiben valami olyat tapasztalnak, ami nem jó az újpesti embereknek, akkor azt szóvá kell tenni. Úgy gondolja, hogy ez egy ilyen pillanat. Az Újpesti Képviselő testület már megmutatta többször, hogy országos ügyekben képes kinyilvánítani véleményét.

**Szalma Botond**

Véleménye szerint értékválság van. Nyilvánítson az MSZP frakció véleményt és mondja azt, hogy eddig és ne tovább.

**Dr. Derce Tamás**

A vitát lezárja. Jelen van Galicz Miklós úr a Társadalmi Kapcsolatok Bizottságának új tagja és az ő eskütétele következik.

**A továbbiakban a Képviselő-testület zárt ülés keretében folytatja munkáját.  
Zárt ülés keretében a Képviselő-testület 97-102/2009. (IV.28.) számok alatt hozott határozatokat.**

Kmft.

Dr. Vitáris Edit  
jegyző

Dr. Derce Tamás  
polgármester